



protect. teach. **love.**

**Product Manual  
Manuel d'utilisation  
Producthandleiding  
Manual del producto  
Manuale del prodotto  
Gebrauchsanleitung**

## **PTY19-16961**

**Peek-a-Bird™ Electronic Cat Toy**

**Jouet électronique pour chats**

**Peek-a-Bird™**

**Peek-a-Bird™ elektronisch  
kattenspeeltje**

**Juguete electrónico  
para gatos Peek-a-Bird™**

**Gioco elettronico per  
gatti Peek-a-Bird™**

**Peek-a-Bird™  
Elektronisches Katzenspielzeug**



Please read this entire guide before beginning  
Veuillez lire l'intégralité de ce manuel avant de commencer  
Lees voor gebruik deze gids aandachtig door  
Lea por completo este manual antes de comenzar  
Leggere con attenzione la guida all'uso prima di utilizzare il prodotto  
Bitte vor der Verwendung die gesamte Anleitung lesen.

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION

## Explanation of attention words and symbols used in this guide



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

### CAUTION

**CAUTION**, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

### CAUTION

**CAUTION**, used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your pet.

### NOTICE

**NOTICE**, is used to address safe use practices not related to personal injury.

### CAUTION

**Keep away from children.**

- Not intended as a toy for children.
- Do not allow small children to use this product to play with your pet without adult supervision.
- Do not use this product until you have read the entire Product Manual.
- Do not use this product on an elevated surface such as a table or counter. Use on the floor only.
- This product should only be used in accordance with the instructions in the product manual.

### CAUTION

- Adult supervision is required around pets.
- Do not use Play All Day feature until you observe how your cat interacts with the toy. Only use Play All Day feature if you deem your cat uses product as intended.

### NOTICE

- Inspect this product periodically for damage and discard product immediately if it appears worn or broken.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix standard, alkaline or rechargeable batteries.
- Do not use rechargeable batteries.
- Do not try to recharge non-rechargeable batteries.
- Exhausted batteries should be removed immediately. Do not dispose of batteries with household waste.
- The supply terminals are not to be short-circuited.

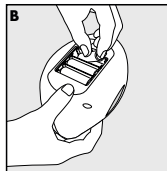
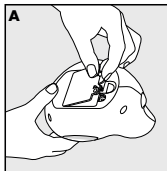
**These instructions must be retained and passed on with ownership.**

## Toy assembly

No assembly is required. To use, simply install batteries and follow the operating instructions. Do not place the toy on any surface other than a flat, level floor.

## Battery installation

1. Locate battery door on bottom of the toy (**A**). Unscrew and remove the battery door.
2. Insert three AA batteries (not Included) into the battery compartment (**B**). Make sure to insert the batteries with the correct polarity. Polarity is marked in the compartment.
3. Replace the battery door and ensure it is closed properly. Tighten the screw to secure the battery door.



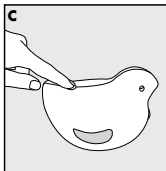
# Operating instructions

## One Time Play:

Find the power button on the top of the toy. Press the button **(C)** and hold for one second, then release, to power on.

The toy will turn on and play for 10 minutes, then power off automatically.

To end the play session before 10 minutes, press the power button and hold for one second and release.



## Play All Day:

Find the power button on the top of the toy. Press the button for 2-4 seconds, then release, to power on. The toy will beep three times to let you know when Play All Day mode is activated.

Play All Day mode lasts for a 6.5-hour time period. During this mode, the toy will:

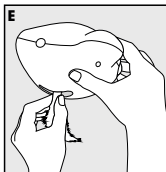
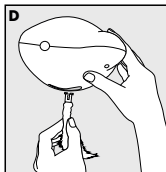
- Play 10 minutes, rest for 2 hours. During rest time, motion sensor is on.
- Play 10 minutes, rest for 2 hours. During rest time, motion sensor is on.
- Play 10 minutes, rest for 2 hours, power off. During rest time, motion sensor is on.

During rest time in Play All Day mode, if motion is detected within 90-120 centimetres in front of the toy, it will turn on for 2 minutes. Once the cat walks away, the toy will rest again within 2 minutes. Note: the motion sensor is at the front of the toy. Be sure to place the toy in a safe play area where the cat may walk by the front of it. There is a delay of 25 seconds after the 2 minutes of play before more motion is detected.

To power off while in Play All Day mode, press the power button on the top of the toy quickly once, then release.

## To replace the feather cluster:

1. Press and hold the power button until you hear a total of five beeps, and release. Immediately press and release the button again. This will cause the feather cluster to stay in a fixed position for replacement.
2. Pull the feather cluster firmly, until it pops off the retaining post **(D)**. It will stretch a bit before it pops off. Take note of the orientation of the plastic clip end.
3. To replace, hold new feather cluster, being careful to orient the plastic clip end as pictured. Line it up with the retaining post, and push until you feel it clip back on **(E)**. You should be able to gently pull on the feather to confirm that it is firmly clipped to the retaining post.



## To ensure proper functioning

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix standard, alkaline or rechargeable batteries.
- Do not use rechargeable batteries.
- Exhausted batteries should be removed immediately. Do not dispose of batteries with household waste.

## Warranty

**Two-year non-transferable limited warranty:** This product has the benefit of a limited manufacturer's warranty. Complete details of the warranty applicable to this Product and its terms can be found at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) and/or are available by contacting your local Customer Care Centre.

**Europe** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

**Canada** – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

**Australia/New Zealand** – In compliance with Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective 1st January 2012, warranty details of this Product are as follows: Radio Systems Australia Pty Ltd. (hereinafter referred to as "Radio Systems")

warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its Product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years from the purchase date. An "original retail consumer purchaser" is a person or entity that originally purchases the Product, or a gift recipient of a new Product that is unopened and in its original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labour and parts for the first year of ownership; after the first year, a service or upgrade charge will apply relating to the replacement of the Product with new or refurbished items at Radio System's sole discretion.

The limited warranty is non-transferable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems Product or transfers the property on which the Radio Systems product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage caused by dog bites; lightning damage; or neglect, alteration and misuse. Consumers who purchase products outside of Australia, New Zealand or from an unauthorised dealer will need to return the Product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements or upgrades due to changes of opinion or for any other reason outside of these Warranty terms.

Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty Ltd. Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty Ltd.  
PO Box 3442, Australia Fair  
QLD 4215 Australia  
Australia Residents: 1800 786 608  
New Zealand Residents: 0800 543 054  
Email: [info@petsafeaustralia.com.au](mailto:info@petsafeaustralia.com.au)

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the Product. Failure to do so may delay the repair or replacement of the Product.

If the Product is deemed to be faulty within 30 days of the original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty Product. A Post Bag will be included with the replacement Product for the return of the faulty Product. The Product must be returned within 7 days of receiving the replacement. If the Product is deemed to be faulty after 30 days of the original purchase, the consumer will be required to return the Product to Radio Systems at the consumer's own expense. Radio Systems will test and replace the faulty unit or its components and return it/them to the consumer free of charge, provided the Product is within its warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you by law. Radio Systems is protected by guarantees that cannot be excluded under Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786 608 (Australia) or 0800 543 054 (New Zealand).



## — Important recycling advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information.

## Compliance

CE

Radio Systems Corporation declares under its own responsibility, that the following product(s) is (are) in compliance with the essential requirements under the EMC Directive 2014/30/EU, and the RoHS 2 Directive (EU) 2015/863 Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation may violate EU EMC regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty. Hereby, Radio Systems Corporation declares that this part is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions. The Declaration of Conformity can be found at: [http://www.petsafe.com/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.com/customercare/eu_docs.php).

IC

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## Terms of use and limitation of liability

### 1. **Terms of use**

The use of this product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained with this product. Use of this product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant Customer Care location together with proof of purchase for a full refund.

### 2. **Proper use**

Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Product Manual and any specific safety information statements. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this product. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinary surgeon or certified trainer prior to use. For products used with pets where training is desired, Radio Systems Corporation recommends that these training products are not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases.

### 3. **No unlawful or prohibited use**

This Product is designed for use with pets only. This Product is not intended to harm, injure or provoke. Using this product in a way that is not intended could result in a violation of Federal, State or local laws.

### 4. **Limitation of liability**

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any direct, indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the use or misuse of this product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law.

### 5. **Modification of terms and conditions**

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## Description des termes et symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole est une alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des risques de blessures. Veuillez respecter tous les messages de sécurité suivant ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou décès.

### ATTENTION

**ATTENTION**, utilisé avec un symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des blessures légères à modérées.

### ATTENTION

**ATTENTION**, utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque de causer des blessures à votre animal de compagnie.

### AVIS

**AVIS**, indique les pratiques d'utilisation sûre qui ne risquent pas d'entraîner des blessures corporelles.

### ATTENTION

#### Tenez hors de portée des enfants.

- Ce produit n'a pas été conçu comme un jouet pour enfant.
- Ne laissez pas les jeunes enfants utiliser ce produit pour jouer avec votre animal sans la surveillance d'un adulte.
- N'utilisez pas ce produit si vous n'avez pas lu la totalité du manuel d'utilisation.
- N'utilisez pas ce produit sur une surface élevée telle qu'une table ou un plan de travail. Utilisez ce produit sur le sol uniquement.
- Ce produit doit uniquement être utilisé conformément au manuel d'utilisation.
- La supervision d'un adulte est requise en présence des animaux de compagnie.
- N'utilisez pas le mode « Jeu en continu » tant que vous n'avez pas observé votre chat jouer avec le produit. Utilisez uniquement le mode « Jeu en continu » si vous estimez que votre chat utilise le jouet comme prévu.
- Inspectez le produit régulièrement afin de détecter tout dommage et éliminez immédiatement le produit s'il semble usé ou cassé.
- N'utilisez pas à la fois des piles neuves et des piles usées.
- N'utilisez pas à la fois des piles alcalines, standards et des piles rechargeables.
- N'utilisez pas de piles rechargeables.
- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Les piles déchargées doivent être immédiatement retirées. Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

### ATTENTION

### AVIS

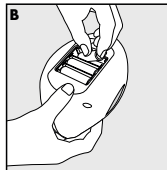
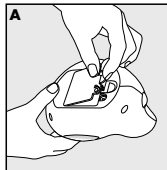
**Ces instructions doivent être conservées et transmises en cas de changement de propriétaire.**

## Montage du jeu

Aucun montage nécessaire. Pour utiliser le jouet, il suffit d'installer les piles et de suivre le mode d'emploi. Ne placez pas le jouet sur une surface autre qu'un sol plat et nivelé.

## Installation des piles

1. Trouvez le couvercle du compartiment à pile sur la partie inférieure du jouet (**A**). Dévissez et retirez le couvercle du compartiment à pile.
2. Insérez trois piles AA (non fournies) dans le compartiment (**B**). Assurez-vous d'introduire les piles selon la bonne polarité. Celle-ci est indiquée sur le compartiment.
3. Remplacez le couvercle du compartiment à pile, puis assurez-vous qu'il est bien fermé. Serrez la vis pour sécuriser le couvercle du compartiment à pile.



# Mode d'emploi

## Mode « Jouer une seule fois » :

Localisez le bouton d'alimentation sur la partie supérieure du jouet. Maintenez enfoncé le bouton (C) pendant une seconde, puis relâchez-le pour allumer le jouet.

Le jouet s'allume et joue pendant 10 minutes, il s'éteint ensuite automatiquement.

Pour éteindre le jouet avant les 10 minutes prévues, appuyez sur le bouton d'alimentation, maintenez-le enfoncé pendant une seconde, puis relâchez-le.

## Mode « Jeu en continu » :

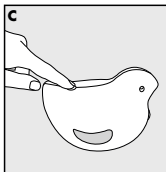
Localisez le bouton d'alimentation sur la partie supérieure du jouet. Appuyez sur le bouton pendant 2 à 4 secondes, puis relâchez-le pour allumer le jouet. Le jouet émet trois signaux sonores pour vous avertir que le mode « Jeu en continu » est activé.

Le mode « Jeu en continu » dure pendant 6h30. Durant cette période, le jouet :

- joue 10 minutes, puis s'arrête pendant 2 heures. Pendant le temps de repos, le détecteur de mouvement est activé.
- joue 10 minutes, puis s'arrête pendant 2 heures. Pendant le temps de repos, le détecteur de mouvement est activé.
- joue 10 minutes, s'arrête pendant 2 heures, puis s'éteint. Pendant le temps de repos, le détecteur de mouvement est activé.

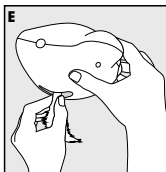
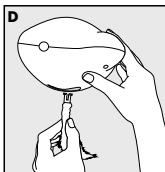
Lors du temps de repos en mode « Jeu en continu », si un mouvement est détecté entre 90 et 120 cm en face du jouet, il s'allume pendant 2 minutes. Une fois que le chat s'éloigne du jouet, ce dernier se met à nouveau en position de repos dans les 2 minutes. Remarque : le détecteur de mouvement est situé devant le jouet. Assurez-vous de positionner le jouet dans une zone de jeu sécurisée où le chat peut marcher devant. Après les 2 minutes de jeu, il existe un délai de 25 secondes avant que le mouvement ne soit à nouveau détecté.

Pour éteindre le jouet lorsqu'il est en mode « Jeu en continu », appuyez une fois sur le bouton d'alimentation situé sur la partie supérieure du jouet, puis relâchez-le.



## Pour remplacer la plume

1. Maintenez enfoncé le bouton d'alimentation jusqu'à ce vous entendiez cinq signaux sonores, puis relâchez-le. Appuyez sur le bouton immédiatement et relâchez-le à nouveau. De cette manière, la plume reste en position fixe lors de son remplacement.
2. Tirez fermement sur la plume jusqu'à ce qu'elle sorte de son emplacement [D]. Elle s'étire légèrement avant de sortir. Retenez l'orientation de l'extrémité de l'agrafe en plastique.
3. Pour effectuer le remplacement, saisissez la nouvelle plume en vous assurant d'orienter l'extrémité de l'agrafe en plastique comme illustré. Alignez la plume avec son emplacement et poussez-le jusqu'à ce que vous entendiez qu'elle se clipse [E]. Vous devriez pouvoir tirer légèrement sur la plume pour vérifier qu'elle est fermement clipsée dans son emplacement.



## Pour garantir un bon fonctionnement

- N'utilisez pas à la fois des piles neuves et des piles usées.
- N'utilisez pas à la fois des piles alcalines, standard et des piles rechargeables.
- N'utilisez pas de piles rechargeables.
- Les piles déchargées doivent être immédiatement retirées. Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères.

## Garantie

**Garantie limitée de deux ans, non transférable :** ce produit est soumis à une garantie limitée du fabricant. L'ensemble des informations concernant la garantie applicable à ce produit ainsi que ses conditions peuvent être consultées sur le site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) et/ou vous être communiquées si vous contactez votre service clientèle local.

**Europe** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

**Canada** – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA



## Remarque importante concernant le recyclage

Veillez vous conformer aux réglementations concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet appareil, ne le mettez pas dans le système de déchets ordinaire. Veuillez le rapporter là où vous l'avez acheté pour qu'il soit recyclé. Si vous ne pouvez pas le faire, veuillez contacter le service clientèle pour de plus amples informations.

---

## Conformité

CE

Radio Systems Corporation déclare, sous sa propre responsabilité, que le ou les produits suivants sont conformes aux exigences essentielles stipulées par la Directive CEM 2014/30/EU et la Directive RoHS 2 (EU) 2015/863. Les modifications et les changements apportés à l'appareil et non approuvés par Radio Systems Corporation peuvent contrevenir aux réglementations UE relatives à l'EMC, peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil et annulent la garantie. Par la présente, Radio Systems Corporation déclare que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres provisions applicables. Vous trouverez la déclaration de conformité à l'adresse : [http://www.petsafe.com/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php).

IC

Ce dispositif est conforme aux normes RSS d'utilisation sans licence de Industry Canada. Le fonctionnement est subordonné aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne peut causer aucune interférence et (2) il doit accepter toute interférence, y compris celles qui pourraient perturber son fonctionnement.

ACMA

Cet appareil est conforme aux exigences CEM en vigueur spécifiées par l'ACMA (Autorité australienne de la communication et des médias).

---

## Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

### 1. Conditions d'utilisation

L'utilisation de ce produit est sujette à votre acceptation sans modification de l'intégralité des conditions générales et consignes d'utilisation fournies avec ce produit. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais et risques, au service clientèle approprié, avec la preuve d'achat, afin d'obtenir un remboursement complet.

### 2. Utilisation appropriée

Une utilisation appropriée implique, sans s'y limiter, la consultation de l'intégralité du manuel d'utilisation du produit et de toutes les informations spécifiques relatives à la sécurité. Le caractère ou la taille/le poids spécifiques de votre animal ne sont peut-être pas adaptés à ce produit. Si vous n'êtes pas sûr(e) que ce produit est adapté à votre animal de compagnie, veuillez consulter votre vétérinaire ou un éducateur canin certifié avant utilisation. Pour les produits utilisés sur des animaux nécessitant un dressage, Radio Systems Corporation recommande de ne pas les utiliser si votre animal est agressif et ne saurait être tenu pour responsable de leur éventuelle inadéquation selon les cas.

### 3. Usage illégal ou interdit

Ce produit a été conçu pour les animaux de compagnie uniquement. Ce produit n'est pas destiné à les blesser ni à les provoquer. L'usage de ce produit dans un but autre que celui prévu pourrait entraîner des infractions à la législation nationale.



4. **Limitation de responsabilité**

Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenus pour responsables (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, ni (ii) des pertes ou dommages consécutifs ou associés à l'utilisation ou à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur assume tous les risques et responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit, dans la pleine mesure prévue par la loi.

5. **Modification des conditions générales**

Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier ponctuellement les termes, les conditions et les consignes applicables à ce produit. Si des modifications ont été effectuées avant votre utilisation de ce produit, celles-ci seront contraignantes pour vous, comme si elles figuraient dans le présent document.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

# BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Verklaring van belangrijke woorden en symbolen in deze handleiding



Dit symbool staat voor een veiligheidswaarschuwing. Het geeft mogelijk risico op persoonlijk letsel aan. Als veiligheidsmeldingen met dit symbool worden genegeerd, kan dit letsel of de dood tot gevolg hebben.

## ⚠ VOORZICHTIG

**VOORZICHTIG**, samen met het symbool voor een veiligheidswaarschuwing, geeft een risicosituatie aan. Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan licht of matig letsel tot gevolg hebben.

## VOORZICHTIG

**VOORZICHTIG**, zonder het symbool voor een veiligheidswaarschuwing, geeft een risicosituatie aan. Het negeren van deze waarschuwing kan tot letsel voor uw huisdier leiden.

## AANWIJZING

**AANWIJZING** wordt gebruikt voor advies over veilig gebruik wanneer er geen risico op persoonlijk letsel is.

## ⚠ VOORZICHTIG

**Houd uit de buurt van kinderen.**

- Niet bedoeld als kinderspeelgoed.
- Laat kleine kinderen dit product alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken om met uw huisdier te spelen.
- Neem dit product pas in gebruik nadat u de hele producthandleiding hebt doorgelezen.
- Plaats dit product niet op een verhoogd oppervlak zoals een tafel of aanrecht. Gebruik het product alleen op de vloer.
- Gebruik dit product alleen in overeenstemming met de instructies in de producthandleiding. Toezicht van een volwassene is vereist voor gebruik door huisdieren.
- Gebruik de functie 'De hele dag spelen' pas als u hebt gezien hoe uw kat reageert op het speeltje. Gebruik de functie 'De hele dag spelen' alleen als uw kat het product gebruikt zoals bedoeld.
- Inspecteer dit product periodiek op schade en gooi het product weg als dit versleten of kapot is.
- Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen.
- Gebruik geen combinatie van standaard-, alkaline- of oplaadbare batterijen.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Probeer geen niet-oplaadbare batterijen op te laden.
- Lege batterijen moeten onmiddellijk worden verwijderd. Gooi batterijen niet weg met het huishoudelijk afval.
- Bescherm de accupolen tegen kortsluiting.

## VOORZICHTIG

## AANWIJZING

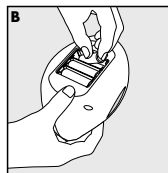
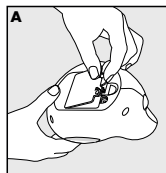
**Bewaar deze instructies goed en geef ze door aan de volgende eigenaar.**

## Montage

U hoeft het product niet in elkaar te zetten. Plaats de batterijen en volg de bedieningsinstructies om het product in gebruik te nemen. Plaats het speeltje altijd op een vlakke, horizontale vloer.

## Batterijen plaatsen

1. Zoek het batterijdeksel onderop het speeltje **(A)**. Schroef het batterijdeksel los en verwijder het deksel.
2. Plaats drie AA-batterijen (niet meegeleverd) in het batterijvak **(B)**. Zorg ervoor dat u de batterijen overeenkomstig de polariteitssymbolen plaatst. U vindt de polariteitssymbolen in het batterijvak.
3. Plaats het batterijdeksel terug en controleer of het deksel goed sluit. Schroef het batterijdeksel stevig vast.



# Gebruiksaanwijzing

## Eén keer spelen:

Zoek de aan/uit-knop bovenop het speeltje. Houd de aan/uit-knop (C) 1 seconde ingedrukt en laat de knop los om het speeltje aan te zetten.

Het speeltje wordt 10 minuten ingeschakeld en gaat vervolgens automatisch uit.

Als u de speelsessie eerder wilt beëindigen, houdt u de aan/uit-knop 1 seconde ingedrukt en laat u de knop weer los.

## De hele dag spelen:

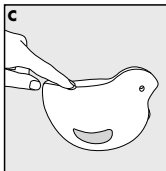
Zoek de aan/uit-knop bovenop het speeltje. Houd de aan/uit-knop 2 tot 4 seconden ingedrukt en laat de knop los om het speeltje aan te zetten. Het speeltje piept om aan te geven dat de modus 'De hele dag spelen' is ingeschakeld.

De modus 'De hele dag spelen' duurt 6,5 uur. Tijdens deze modus werkt het speeltje als volgt:

- Speel 10 minuten, rust 2 uur. Tijdens de rustperiode blijft de bewegingssensor ingeschakeld.
- Speel 10 minuten, rust 2 uur. Tijdens de rustperiode blijft de bewegingssensor ingeschakeld.
- Speel 10 minuten, rust 2 uur, schakel uit. Tijdens de rustperiode blijft de bewegingssensor ingeschakeld.

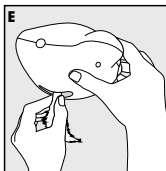
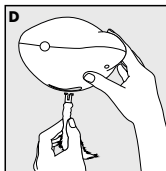
Tijdens de rustperiode van de modus 'De hele dag spelen' gaat het speeltje 2 minuten aan zodra er binnen 90 tot 120 centimeter vóór het speeltje beweging wordt gedetecteerd. Wanneer de kat wegloopt, gaat het speeltje binnen 2 minuten weer in de rustmodus. Opmerking: de bewegingssensor bevindt zich aan de voorkant van het speelgoed. Leg het speeltje op een veilige plaats waar de kat langs de voorkant kan lopen. Na een speelsessie van 2 minuten is er een vertraging van 25 seconden voordat er weer beweging wordt gedetecteerd.

Als u het speeltje wilt uitzetten terwijl de modus 'De hele dag spelen' actief is, drukt u snel één keer op de aan/uit-knop bovenop het speeltje en laat u de knop weer los.



## De verenbundel vervangen:

1. Houd de aan/uit-knop (C) ingedrukt totdat u vijf pieptonen hebt gehoord en laat de knop los. Druk dan onmiddellijk nogmaals op de aan/uit-knop en laat de knop weer los. De verenbundel blijft nu in een vaste stand staan en kan worden vervangen.
2. Trek stevig aan de verenbundel totdat de bundel uit de houder komt (D). De bundel rekt een beetje uit voordat hij loskomt. Let op de stand van het plastic uiteinde van de klem.
3. Pak een nieuwe verenbundel en houd het uiteinde van de plastic klem in de afgebeelde stand. Plaats de bundel tegen de houder en duw totdat de bundel vastklikt (E). U kunt nu voorzichtig aan de verenbundel trekken om te controleren of de bundel stevig in de houder vastzit.



## Een goede werking garanderen

- Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen.
- Gebruik geen combinatie van standaard-, alkaline- of oplaadbare batterijen.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Lege batterijen moeten onmiddellijk worden verwijderd. Gooi batterijen niet weg met het huishoudelijk afval.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

## Garantie

**Twee jaar niet-verdraagbare beperkte garantie:** voor dit product geldt een beperkte fabrieksgarantie. Alle informatie over de garantie die geldt voor dit product en de gebruiksvoorwaarden ervan vindt u op [www.petsafe.net/en/of](http://www.petsafe.net/en/of) is verkrijgbaar bij de klantenservice voor uw regio.

**Europa** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

**Canada** – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA



## Belangrijk advies voor recycling

Neem de in uw land geldende regelgeving voor afval van elektrische en elektronische apparaten in acht. Dit apparaat moet worden gerecycled. Als u dit apparaat niet meer gebruikt, gooi het dan niet weg met het gewone huisafval. Breng het terug naar de plaats van aankoop, zodat het kan worden opgenomen in ons recyclingsysteem. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met de klantenservice voor verdere informatie.

## Naleving

CE

Radio Systems Corporation verklaart onder haar eigen verantwoordelijkheid dat de volgende producten voldoen aan de essentiële vereisten van EMC-richtlijn 2014/30/EU en RoHS 2-richtlijn 2015/863/EU. Niet-geautoriseerde wijzigingen of aanpassingen van de apparatuur die niet zijn goedgekeurd door Radio Systems Corporation, kunnen leiden tot schending van de EMC-richtlijnen voor de EU, tot verbod op het gebruik van dit systeem en tot nietigverklaring van de garantie. Hierbij verklaart Radio Systems Corporation dat dit onderdeel voldoet aan de essentiële vereisten en andere desbetreffende bepalingen. U kunt de nalevingsverklaring nalezen op: <https://intl.petsafe.net/en-gb/support/policies-and-terms/declarations-of-conformity>.

IC

Dit apparaat voldoet aan de standaard(en) voor licentievrijstelling RSS van Industry Canada. Voor het gebruik gelden de volgende twee voorwaarden: (1) het apparaat mag geen interferentie veroorzaken en (2) het apparaat moet interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken.

ACMA

Dit apparaat voldoet aan de van toepassing zijnde EMC-vereisten zoals gespecificeerd door de ACMA (Australian Communications and Media Authority).

## Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

### 1. Gebruiksvoorwaarden

U mag dit product alleen gebruiken als u onvoorwaardelijk akkoord gaat met de algemene voorwaarden en kennisgevingen bij dit product. Gebruik van dit product impliceert de aanvaarding van deze algemene voorwaarden en kennisgevingen. Indien u het niet eens bent met deze algemene voorwaarden en kennisgevingen, verzoeken wij u het product ongebruikt, in de originele verpakking en op eigen kosten en risico voor volledige restitutie terug te sturen naar de desbetreffende klantenservicevestiging, samen met het aankoopbewijs.

### 2. Correct gebruik

Onder correct gebruik wordt ook, zonder beperking, verstaan dat de gebruiker de gehele producthandleiding en alle veiligheidsinformatie leest en opvolgt. Dit product is mogelijk niet geschikt voor het specifieke karakter, de grootte of het gewicht van uw huisdier. Als u er niet zeker van bent of dit product geschikt is voor uw huisdier, verzoeken we u vóór gebruik contact op te nemen met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer. Radio Systems Corporation raadt aan om producten bedoeld voor het trainen van huisdieren niet te gebruiken als uw huisdier agressief is en is niet aansprakelijk voor het vaststellen in individuele gevallen van de geschiktheid voor het huisdier.

3. **Geen onwettelijk of verboden gebruik**

Dit product is alleen ontworpen voor gebruik met huisdieren. Dit product is niet bedoeld om schade of letsel toe te brengen of uit te lokken. Oneigenlijk gebruik van dit product kan ertoe leiden dat u de nationale of lokale wetgeving overtreedt.

4. **Beperking van aansprakelijkheid**

In geen geval kunnen Radio Systems Corporation en gelieerde ondernemingen aansprakelijk worden gesteld voor (i) enige directe, indirecte, geldelijke, bijkomende of bijzondere schade of gevolgschade en/of (ii) verlies of schade die voortvloeit uit of verband houdt met het gebruik of onjuiste gebruik van dit product. De koper aanvaardt, voor zo ver wettelijk is toegestaan, alle risico's en aansprakelijkheid die samenhangen met het gebruik van dit product.

5. **Wijziging van de algemene voorwaarden**

Radio Systems Corporation behoudt zich het recht voor om af en toe wijzigingen aan te brengen in de algemene voorwaarden en kennisgevingen voor dit product. Indien u voorafgaand aan het gebruik van dit product van deze wijzigingen op de hoogte bent gebracht, gelden deze als bindend.

# INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Explicación de los términos y símbolos que se utilizan en este manual



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle sobre riesgos de lesiones personales potenciales. Respete todos los mensajes de seguridad que aparecen después de este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

## ⚠ ATENCIÓN

**ATENCIÓN**, utilizada con el símbolo de advertencia de seguridad, indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.

## ATENCIÓN

**ATENCIÓN**, utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar daños a su mascota.

## AVISO

**AVISO**, se utiliza para referirse a prácticas de uso seguras no relacionadas con lesiones personales.

## ⚠ ATENCIÓN

### Manténgalo fuera del alcance de los niños.

- No está diseñado como un juguete para niños.
- No permita que los niños pequeños utilicen este producto para jugar con su mascota sin la supervisión de un adulto.
- No utilice este producto hasta que haya leído todo el manual del producto.
- No utilice este producto en una superficie elevada como una mesa o una encimera. Utilícelo solo en el suelo.
- Este producto solo debe utilizarse conforme a las instrucciones del manual del producto.
- Se requiere la supervisión de las mascotas por parte de un adulto.
- No permita la función "Jugar todo el día" hasta que observe cómo su gato interactúa con el juguete. Use la función "Jugar todo el día" solo si considera que su gato usa el producto según lo previsto.
- Inspeccione este producto periódicamente en busca de daños y deseche el producto inmediatamente si parece desgastado o roto.
- No mezcle pilas usadas y nuevas.
- No mezcle pilas estándar, alcalinas y recargables.
- No utilice pilas recargables.
- No intente recargar pilas no recargables.
- Las pilas agotadas deben retirarse inmediatamente. No tire las pilas a la basura.
- Los terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.

## ATENCIÓN

## AVISO

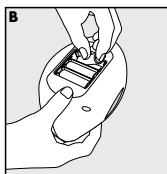
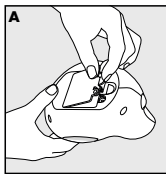
**Conserve estas instrucciones y entréguelas al nuevo propietario si vende el producto.**

## Montaje del juguete

No necesita montaje. Para usarlo, simplemente instale las pilas y siga las instrucciones de funcionamiento. No coloque el juguete en una superficie que no sea plana o no esté al nivel del suelo.

# Instalación de las pilas

1. Localice la tapa de las pilas en la parte inferior del juguete (A). Desenrosque el tornillo y quite la tapa de las pilas.
2. Inserte tres pilas AA (no incluidas) en el compartimento de las pilas (B). Asegúrese de colocar las pilas con la polaridad correcta. La polaridad está marcada en el compartimento.
3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas y asegúrese de que esté bien cerrada. Apriete el tornillo para asegurar la tapa de la pila.



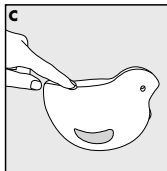
# Instrucciones de funcionamiento

## Jugar una vez:

Busque el botón de encendido en la parte superior del juguete. Presione el botón (C) y manténgalo presionado durante un segundo, luego suéltelo para encenderlo.

El juguete se encenderá y funcionará durante 10 minutos, luego se apagará automáticamente.

Para finalizar la sesión de juego antes de los 10 minutos, presione el botón de encendido, manténgalo presionado durante un segundo y suéltelo.



## Jugar todo el día:

Busque el botón de encendido en la parte superior del juguete. Presione el botón de 2 a 4 segundos, luego suéltelo para encenderlo. El juguete emitirá tres pitidos para avisarle de que se ha activado el modo "Jugar todo el día".

El modo "Jugar todo el día" tiene una duración de 6,5 horas. En este modo, el juguete:

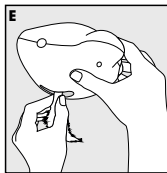
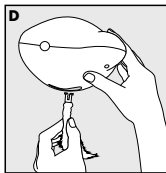
- Funciona 10 minutos, descansa 2 horas. Durante el tiempo de descanso, el sensor de movimiento está encendido.
- Funciona 10 minutos, descansa 2 horas. Durante el tiempo de descanso, el sensor de movimiento está encendido.
- Funciona 10 minutos, descansa 2 horas, se apaga. Durante el tiempo de descanso, el sensor de movimiento está encendido.

El resto del tiempo, en el modo "Jugar todo el día", si se detecta movimiento en 90 - 120 cm frente al juguete, este se encenderá durante 2 minutos. Cuando el gato se aleje, el juguete descansará nuevamente en 2 minutos. Nota: El sensor de movimiento está en la parte delantera del juguete. Asegúrese de colocar el juguete en un área de juego segura donde el gato pueda caminar por delante de él. Después de 2 minutos de juego, el juguete tardará 25 segundos en detectar un nuevo movimiento.

Para apagarlo mientras está en el modo "Jugar todo el día", presione rápidamente una vez el botón de encendido de la parte superior del juguete, luego suéltelo.

# Para reemplazar las plumas

1. Mantenga presionado el botón de encendido hasta que escuche un total de cinco pitidos y suéltelo. Inmediatamente después, presione el botón y suéltelo nuevamente. Esto hará que las plumas permanezcan en una posición fija para poder sustituir las.
2. Tire de las plumas firmemente, hasta que salgan de su soporte (D). Podrá tirar de ellas un poco antes de que se suelten. Recuerde la orientación del extremo del clip de plástico.
3. Para reemplazar las plumas, sostenga las nuevas con cuidado para orientar el extremo del clip de plástico como se muestra en la imagen. Alineélo con el soporte y presione hasta que note que se enganchen (E). Tire suavemente de las plumas para confirmar que están firmemente sujetas al soporte.



# Para garantizar un funcionamiento correcto

- No mezcle pilas usadas y nuevas.
- No mezcle pilas estándar, alcalinas y recargables.
- No utilice pilas recargables.
- Las pilas agotadas deben retirarse inmediatamente. No tire las pilas a la basura.

## Garantía

**Garantía limitada no transferible de dos años:** el fabricante de este producto ofrece una garantía limitada. Puede encontrar la información sobre la garantía aplicable a este producto y sus condiciones en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) o puede solicitarla poniéndose en contacto con el Centro de atención al cliente local.

**Europa** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., planta 2, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Irlanda

**Canadá** – Radio Systems Corporation, PetSafe Way, Knoxville, TN Estados Unidos



## Recomendación importante de reciclaje

Respete las normas relativas a la eliminación de residuos de equipos eléctricos y electrónicos de su país. Este equipo debe reciclarse. Si ya no necesita este equipo, no lo coloque en el sistema normal de residuos municipales. Devuélvalo al sitio donde lo compró para que pueda incluirse en nuestro sistema de reciclado. Si esto no es posible, contacte con el Centro de atención al cliente para obtener más información.

## Conformidad

CE

Radio Systems Corporation declara bajo su responsabilidad que los siguientes productos cumplen con los requisitos esenciales según la Directiva EMC 2014/30/UE y la Directiva RoHS 2 (UE) 2015/863. Los cambios o modificaciones no autorizados realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems Corporation pueden infringir las normas EMC de la UE, podrían anular la autorización del usuario para usar el equipo y anularán la garantía. Por la presente, Radio Systems Corporation, declara que esta parte cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes. La declaración de conformidad se puede encontrar en: [http://www.petsafe.com/customerarcare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.com/customerarcare/eu_docs.php).

IC

Este dispositivo cumple las normas RSS exentas de la licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias y (2) este dispositivo debe ser capaz de aceptar cualquier interferencia, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

ACMA

Este dispositivo cumple los requisitos EMC aplicables especificados por la ACMA (Australian Communications and Media Authority).

## Términos de uso y limitación de responsabilidad

### 1. Términos de uso

El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, las condiciones y los avisos incluidos en este producto. El uso de este producto implica la aceptación de los términos, condiciones y avisos. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y avisos, devuelva el producto sin utilizar, en su paquete original, a portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de atención al cliente pertinente junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.



2. **Uso correcto**

El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de este Manual del producto y de cualquier declaración de seguridad específica. El temperamento o el tamaño/peso de su mascota pueden no ser apropiados para este producto. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota, consulte a su veterinario o a un adiestrador certificado antes de usarlo. En el caso de productos que se utilicen con mascotas a las que se desea adiestrar, Radio Systems Corporation recomienda que estos productos de adiestramiento no se usen si su mascota es agresiva y no acepta ninguna responsabilidad en lo que respecta a la determinación de la idoneidad en casos individuales.

3. **Uso ilegal o prohibido**

Este producto está diseñado para utilizarse solo con mascotas. Este producto no tiene como propósito causar daños, lesiones ni provocar. El uso de este producto de una forma para la que no esté indicado podría dar como resultado una infracción de las leyes federales, estatales o locales.

4. **Limitación de responsabilidad**

Radio Systems Corporation ni ninguna de sus empresas asociadas serán responsables en ningún caso de (i) daños indirectos, punitivos, incidentales, especiales o derivados y/o (ii) pérdidas o daños de cualquier tipo que se deriven de o guarden relación con un uso incorrecto de este Producto. El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades del uso del producto en la medida en que lo permita la ley.

5. **Modificación de los términos y condiciones**

Radio Systems Corporation se reserva el derecho a cambiar periódicamente los términos, condiciones y avisos en las que se ofrece este producto. Si le han notificado estos cambios antes de usar este producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.

# IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Spiegazione dei termini e dei simboli di attenzione utilizzati in questa guida



È il simbolo di allerta sicurezza. Viene utilizzato per avvisare di ogni possibile rischio di lesioni personali. Osservare tutti i messaggi di sicurezza segnalati da questo simbolo per evitare possibili lesioni, anche letali.

## **ATTENZIONE**

**ATTENZIONE**, utilizzato con il simbolo di allarme sicurezza, indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni di lieve o moderata entità.

## **ATTENZIONE**

**ATTENZIONE**, utilizzato senza il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe nuocere all'animale domestico.

## **AVVISO**

**AVVISO**, si usa per indicare pratiche d'uso di sicurezza non correlate a infortuni personali.

## **ATTENZIONE**

**Tenere lontano dalla portata dei bambini.**

- Non indicato come giocattolo per bambini.
- Non permettere a bambini piccoli di usare questo prodotto per giocare con il tuo animale domestico senza la supervisione di un adulto.
- Non usare questo prodotto prima di avere letto completamente il Manuale del prodotto.
- Non usare questo prodotto su superfici sollevate da terra, come ad esempio tavoli o mobiletti. Usare solo sul pavimento.
- Utilizzare il prodotto solo in conformità alle istruzioni contenute nel Manuale del prodotto.
- Gli animali domestici devono rimanere sotto la sorveglianza di un adulto.
- Non usare la funzione di gioco continuo senza aver prima osservato il modo in cui il tuo gatto interagisce con il giocattolo. Usa la funzione di gioco continuo solo se ritieni che il tuo gatto possa usare il prodotto in modo adeguato.
- Ispezionare il prodotto periodicamente per escludere la presenza di danni e gettarlo immediatamente se appare usurato o rotto.
- Non usare insieme batterie vecchie e nuove.
- Non usare insieme normali batterie alcaline e batterie ricaricabili.
- Non utilizzare batterie ricaricabili.
- Non provare a ricaricare batterie non ricaricabili.
- Le batterie scariche devono essere rimosse immediatamente. Non smaltire le batterie con i rifiuti domestici.
- I morsetti di alimentazione non devono essere in cortocircuito.

## **ATTENZIONE**

## **AVVISO**

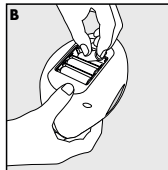
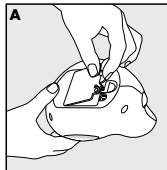
**Queste istruzioni devono essere conservate con il prodotto e consegnate a ogni nuovo proprietario.**

## Montaggio del giocattolo

Non è necessario alcun montaggio. Per l'uso, è sufficiente installare le batterie e attenersi alle Istruzioni di funzionamento. Non posizionare il giocattolo su una superficie diversa da un pavimento piatto e piano.

# Installazione delle batterie

1. Il coperchio del vano batterie si trova nella parte inferiore del giocattolo (A). Svitare e rimuovere il coperchio del vano batterie.
2. Inserire le tre batterie stilo AA (non incluse) nel vano batterie (B). Assicurati di inserire le batterie con la polarità corretta. La polarità è indicata all'interno del vano batterie.
3. Riposizionare il coperchio del vano batterie e assicurarsi che sia chiuso adeguatamente. Stringi la vite per fissare il coperchio del vano batterie.



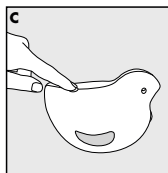
## Istruzioni di funzionamento

### Un solo ciclo di gioco:

Il pulsante di accensione si trova nella parte superiore del giocattolo. Per accendere il giocattolo, tieni premuto il pulsante (C) per circa un secondo, poi rilascia.

Il giocattolo si accenderà e rimarrà attivo per 10 minuti, poi si spegnerà automaticamente.

Per terminare la sessione di gioco, prima dello scadere dei 10 minuti, tieni premuto il pulsante per circa un secondo, poi rilascia.



### Ciclo di gioco continuo:

Il pulsante di accensione si trova nella parte superiore del giocattolo. Per accendere il giocattolo, tieni premuto il pulsante per circa 2-4 secondi, poi rilascia. Il giocattolo emetterà tre bip per segnalare che la modalità di gioco continuo è attivata.

La modalità di gioco continuo dura 6,5 ore. Durante questa modalità, il giocattolo:

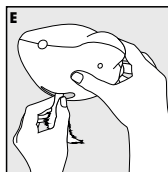
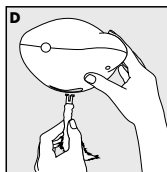
- Giocherà per 10 minuti, sarà fermo per 2 ore. Durante il periodo di pausa, il sensore di movimento è attivo.
- Giocherà per 10 minuti, sarà fermo per 2 ore. Durante il periodo di pausa, il sensore di movimento è attivo.
- Giocherà per 10 minuti, sarà fermo per 2 ore, si spegnerà. Durante il periodo di pausa, il sensore di movimento è attivo.

Durante la modalità di gioco continuo, se viene rilevato movimento 90-120 cm distanza dalla direzione frontale del giocattolo, questo si accenderà per due minuti. Quando il gatto si sarà allontanato, il giocattolo si fermerà per 2 minuti. Nota: il sensore di movimento si trova nella parte anteriore del giocattolo. Assicurati di posizionare il giocattolo in un'area di gioco sicura in cui il gatto possa avvicinarsi e passarci davanti. Si registra un ritardo di 25 secondi in seguito ai 2 minuti di gioco, prima che possa rilevare ulteriore movimento.

Per spegnere il giocattolo quando è in modalità gioco continuo, premi il pulsante sulla parte superiore una volta in modo rapido, poi rilascia.

## Per sostituire la piuma:

1. Tieni premuto il pulsante di accensione fino a che non sentirai cinque bip in totale, poi rilascia. Premi immediatamente il pulsante e rilascia di nuovo. In questo modo la piuma rimarrà in posizione fissa, per poter essere sostituita.
2. Tira la piuma in modo deciso, finché non si sgancia dall'asta di fissaggio (D). Si allungherà un po' prima di sganciarsi. Ricorda l'orientamento dell'estremità della clip in plastica.
3. Per sostituire la piuma, tieni quella nuova, facendo attenzione a orientare l'estremità della clip in plastica come mostrato nella figura. Allinea con l'asta di fissaggio e spingi finché non senti la clip ritornare in posizione (E). Dovresti poter tirare delicatamente la piuma per verificare che sia agganciata in modo saldo sull'asta di fissaggio.



# Per garantire un corretto funzionamento

- Non usare insieme batterie vecchie e nuove.
- Non usare insieme normali batterie alcaline e batterie ricaricabili.
- Non utilizzare batterie ricaricabili.
- Le batterie scariche devono essere rimosse immediatamente. Non smaltire le batterie con i rifiuti domestici.

## Garanzia

**Garanzia limitata non trasferibile di due anni:** Questo prodotto viene fornito completo di una garanzia limitata del produttore. Informazioni complete sulla garanzia applicabile a questo prodotto e le relative condizioni sono disponibili sul sito [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) e/o possono essere richieste contattando il Centro assistenza clienti di zona.

**Europa** - Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Irlanda

**Canada** - Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 Stati Uniti



## Consiglio importante per il riciclaggio

Rispetta le normative sui Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche del tuo Paese. Questo apparecchio deve essere riciclato. Se l'apparecchio non dovesse essere più utile, non immetterlo nel normale sistema di smaltimento dei rifiuti urbani. Riportalo al negozio dove è stato acquistato perché sia inserito nel nostro sistema di riciclaggio. Se ciò non fosse possibile, rivolgiti al Centro assistenza clienti per ulteriori informazioni.

## Conformità

CE

Radio Systems Corporation dichiara sotto la propria responsabilità che i seguenti prodotti sono conformi ai requisiti essenziali della Direttiva EMC 2014/30/EU e della Direttiva europea RoHS 2 2015/863. L'apporto non autorizzato di modifiche al dispositivo che non sono state approvate da Radio Systems Corporation potrebbe violare i regolamenti EMC dell'Unione Europea, potrebbe invalidare l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo e rendere nulla la garanzia. Con la presente, Radio Systems Corporation dichiara che questa parte è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti. La Dichiarazione di conformità può essere consultata al seguente indirizzo: [http://www.petsafe.com/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.com/customercare/eu_docs.php).

IC

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni che seguono: (1) il dispositivo non deve provocare interferenze; e (2) il dispositivo deve essere in grado di tollerare le interferenze, comprese quelle che potrebbero provocare problemi di funzionamento.

ACMA

Questo dispositivo è conforme ai requisiti EMC in vigore, specificati dall'ACMA (Autorità australiana per i media e le comunicazioni).

## Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

### 1. Condizioni di utilizzo

L'utilizzo di questo prodotto è soggetto all'accettazione da parte dell'utente, senza modifiche, delle condizioni generali e degli avvisi contenuti in questo prodotto. L'utilizzo di questo prodotto implica l'accettazione totale di tali termini, condizioni generali e avvisi. Qualora l'utente non intenda accettare questi termini, condizioni generali e avvisi, per ottenere il rimborso totale del prodotto, dovrà restituirlo, inutilizzato, a proprie spese e a proprio rischio e nella sua confezione originale, all'Assistenza clienti di competenza, allegando la prova d'acquisto.

2. **Utilizzo corretto**

Il corretto utilizzo include, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la lettura dell'intero Manuale del prodotto e di qualsiasi dichiarazione informativa specifica sulla sicurezza. Il carattere o la taglia e/o il peso specifico dell'animale domestico potrebbero non essere idonei all'utilizzo di questo prodotto. In caso di dubbi in merito all'idoneità del prodotto per il proprio animale domestico, prima dell'uso, consulta il veterinario di fiducia o un addestratore certificato. Per i prodotti usati con animali domestici che richiedono addestramento, Radio Systems Corporation raccomanda di non utilizzare questi prodotti per l'addestramento di animali domestici aggressivi e non si assume la responsabilità di stabilirne l'idoneità nei singoli casi.

3. **Divieto di uso illegale o proibito**

Questo prodotto deve essere usato unicamente con animali domestici. Questo prodotto non è inteso a danneggiare, ferire o provocare. L'utilizzo di questo prodotto in modo diverso da quello previsto potrebbe configurare la violazione di leggi federali, statali o locali.

4. **Limitazione di responsabilità**

In nessun caso Radio Systems Corporation o una delle sue affiliate potrà essere ritenuta responsabile di (i) qualsiasi danno diretto, indiretto, punitivo, accidentale, speciale o consequenziale e/o di (ii) qualsiasi perdita o danno derivante o ricollegabile all'uso o all'uso improprio di questo prodotto. L'Acquirente si assume tutti i rischi e le responsabilità associati all'uso di questo prodotto nella misura massima consentita dalla legge.

5. **Modifica delle Condizioni di utilizzo**

Radio Systems Corporation si riserva il diritto di modificare periodicamente i termini, le condizioni e gli avvisi che disciplinano l'uso di questo prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'Acquirente prima dell'uso del prodotto, risulteranno vincolanti come se fossero incorporate all'interno di questo documento.

# WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT

Erklärung der in dieser Gebrauchsanleitung verwendeten Warnhinweise und Symbole



Dies ist das Sicherheitswarnsymbol. Es weist auf mögliche Verletzungsgefahren hin. Befolgen Sie alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Sicherheitshinweise, um mögliche Verletzungen oder Todesfälle zu vermeiden.

**VORSICHT** **VORSICHT** weist in Verbindung mit dem Sicherheitswarnsymbol auf eine Gefahrensituation hin, die, sofern sie nicht vermieden wird, zu einer geringfügigen oder moderaten Verletzung führen kann.

**VORSICHT** **VORSICHT** ohne das Sicherheitswarnsymbol weist es auf eine gefährliche Situation hin, die Ihrem Haustier Schaden zufügen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

**HINWEIS** **HINWEIS**, kennzeichnet Informationen zum sicheren Gebrauch, in deren Zusammenhang keine Verletzungsgefahr besteht.

**VORSICHT** **Von Kindern fernhalten**

- Nicht als Spielzeug für Kinder geeignet.
- Kleine Kinder nur unter Beaufsichtigung durch eine erwachsene Person mit diesem Produkt mit Ihrem Haustier spielen lassen.
- Vor Verwendung des Produkts ist unbedingt die vollständige Gebrauchsanleitung lesen.
- Das Produkt nicht auf einer erhöhten Fläche wie einem Tisch oder einer Theke verwenden. Nur für den Einsatz auf dem Fußboden gedacht.
- Das Produkt ist ausschließlich gemäß den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung zu verwenden.
- In Gegenwart von Haustieren müssen Kinder durch eine erwachsene Person beaufsichtigt werden.
- Die Dauerspielfunktion erst verwenden, nachdem Sie beobachtet haben, wie Ihre Katze mit dem Spielzeug interagiert. Verwenden Sie die Dauerspielfunktion nur, wenn Ihre Katze mit dem Produkt wie vorgesehen spielt.
- Das Produkt regelmäßig auf Schäden untersuchen und bei Verschleiß oder Defekt umgehend entsorgen.
- Alte und neue Batterien nicht gemeinsam verwenden.
- Standard-, Alkaline- und wiederaufladbare Batterien nicht gemeinsam verwenden.
- Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden.
- Keine nicht wiederaufladbare Batterien aufgeladen.
- Leere Batterien umgehend entfernen. Batterien nicht im Haushaltsmüll entsorgen.
- Die Batteriepole nicht kurzschließen.

**VORSICHT**

**HINWEIS**

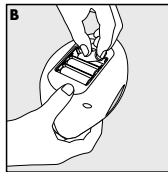
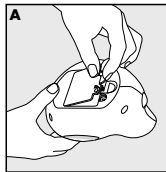
**Diese Anweisungen bitte aufbewahren und mit dem Produkt weitergeben.**

## Inbetriebnahme

Das Produkt wird fertig montiert geliefert. Für den Betrieb einfach die Batterien einlegen und die Gebrauchsanweisung befolgen. Platzieren Sie das Spielzeug ausschließlich auf ebenen Fußböden.

# Batterien einlegen

- Das Batteriefach befindet sich auf der Unterseite des Spielzeugs (A). Lösen Sie die Schrauben des Batteriefachdeckels, und entfernen Sie sie.
- Legen Sie in das Batteriefach (B) drei AA-Batterien ein (nicht enthalten). Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität. Diese ist im Fach gekennzeichnet.
- Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder ordnungsgemäß an. Ziehen Sie die Schrauben des Deckels fest.



# Gebrauchsanweisung

## Einmaliges Spiel:

Die Ein/Aus-Taste befindet sich oben am Spielzeug. Drücken Sie die Taste (C) zum Einschalten 1 Sekunde lang.

Das Spielzeug bleibt 10 Minuten lang in Betrieb und schaltet sich anschließend automatisch ab.

Um das Spielzeug früher abzuschalten, halten Sie die Ein/Aus-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.

## Dauerspielfunktion:

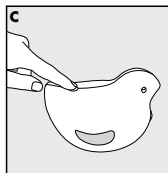
Die Ein/Aus-Taste befindet sich oben am Spielzeug. Drücken Sie die Taste zum Einschalten 2–4 Sekunde lang. Das Spielzeug gibt drei Signaltöne aus, um darauf hinzuweisen, dass die Dauerspielfunktion aktiviert ist.

Im Dauerspielmodus bleibt das Spielzeug 0,5 Stunden eingeschaltet. Funktionsweise in diesem Modus:

- 10 Minuten Spielzeit, 2 Stunden Ruhe. Während der restlichen Zeit ist der Bewegungssensor aktiv.
- 10 Minuten Spielzeit, 2 Stunden Ruhe. Während der restlichen Zeit ist der Bewegungssensor aktiv.
- 10 Minuten Spielzeit, 2 Stunden Ruhe, Abschaltung. Während der restlichen Zeit ist der Bewegungssensor aktiv.

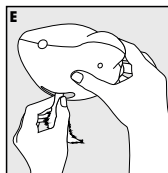
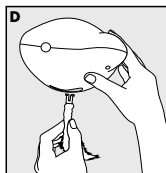
Wenn im Dauerspielbetrieb während der restlichen Zeit vor dem Spielzeug innerhalb einer Entfernung von 90–120 cm Bewegung erkannt wird, schaltet sich das Spielzeug für 2 Minuten ein. Nachdem sich die Katze entfernt, kehrt das Spielzeug innerhalb von 2 Minuten wieder in den Ruhezustand zurück. Hinweis: Der Bewegungssensor befindet sich auf der Vorderseite des Spielzeugs. Achten Sie darauf, das Spielzeug in einem sicheren Spielbereich zu platzieren, in dem die Katze vor dem Spielzeug vorbeigehen kann. Nach 2 Minuten Spielzeit ruht das Spielzeug 25 Sekunden lang, bevor wieder Bewegung erkannt wird.

Um das Spielzeug im Dauerspielmodus abzuschalten, drücken Sie einmal kurz die Ein/Aus-Taste oben auf dem Spielzeug.



# So tauschen Sie das Federbüschel aus

- Halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, bis das Spielzeug fünf Signaltöne ausgibt. Drücken Sie die Taste anschließend sofort noch einmal kurz. Dadurch wird das Federbüschel so fixiert, dass Sie es austauschen können.
- Ziehen Sie fest am Federbüschel, bis es sich von der Halterung löst (D). Vor dem Lösen dehnt es sich voraussichtlich ein wenig. Beachten Sie die Ausrichtung des Kunststoffclips am Ende.
- Halten Sie das neue Federbüschel so, dass der Kunststoffclip am Ende wie abgebildet ausgerichtet ist. Setzen Sie das Federbüschel mit dem Clip auf die Halterung, und drücken Sie, bis dieser fühlbar einrastet (E). Stellen Sie durch leichtes Ziehen am Federbüschel sicher, dass es fest auf der Halterung sitzt.



# So prüfen Sie die ordnungsgemäße Funktion

- Alte und neue Batterien nicht gemeinsam verwenden.
- Standard-, Alkaline- und wiederaufladbare Batterien nicht gemeinsam verwenden.
- Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden.
- Leere Batterien umgehend entfernen. Batterien nicht im Haushaltsmüll entsorgen.

---

## Garantie

**Zwei Jahre nicht übertragbare eingeschränkte Garantie:** Dieses Produkt unterliegt einer eingeschränkten Herstellergarantie. Alle Einzelheiten zu der für dieses Produkt geltenden Garantie und ihren Bestimmungen erhalten Sie unter [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) und/oder bei Ihrer Kundenbetreuung vor Ort.

**Europa** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X, Irland

**Kanada** – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932, USA

---



## Wichtige Recyclinghinweise

Halten Sie sich bitte an die in Ihrem Land geltenden Vorschriften zur Entsorgung elektronischer und elektrischer Geräte. Dieses Gerät muss recycelt werden. Entsorgen Sie die Ausrüstung nicht im Haushaltsmüll, wenn Sie es nicht mehr benötigen. Geben Sie das Gerät bitte dorthin zurück, wo Sie sie gekauft haben, damit es unserem Recyclingsystem zugeführt werden kann. Falls dies nicht möglich ist, kontaktieren Sie die Kundenbetreuung bezüglich weiterer Informationen.

---

## Konformität

CE

Die Radio Systems Corporation erklärt unter eigener Verantwortung, dass das folgende Produkt/die folgenden Produkte den wesentlichen Anforderungen der EMC-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS 2-Richtlinie 2015/863 (EU) entspricht bzw. entsprechen. Nicht von der Radio Systems Corporation genehmigte Änderungen oder Modifikationen der Ausrüstung können zur Verletzung der EMC-Richtlinien der EU sowie zum Erlöschen der Betriebserlaubnis und der Garantie des Produkts führen. Hiermit erklärt die Radio Systems Corporation, dass dieses Teil den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen entspricht. Die Konformitätserklärung ist einsehbar unter: [http://www.petsafe.com/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php).

IC

Dieses Gerät erfüllt die lizenzfreie(n) RSS-Norm(en) von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine Störfrequenzen verursachen, und (2) das Gerät muss jegliche Störfrequenzen annehmen, einschließlich solcher, die eine unerwünschte Funktionsweise des Geräts verursachen können.

ACMA

Das Gerät erfüllt die geltenden EMC-Bestimmungen der ACMA (Australian Communications and Media Authority).

---

## Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

### 1. Nutzungsbedingungen

Die Verwendung des Produkts unterliegt den damit verbundenen Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkungen des Herstellers. Voraussetzung für die Verwendung des Produkts ist die Akzeptanz aller Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkungen. Wenn Sie die Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkungen nicht akzeptieren, geben Sie das Produkt bitte unbenutzt in der Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko zusammen mit dem Kaufnachweis für eine vollständige Kostenrückerstattung an die entsprechende Kundenbetreuung zurück.



2. **Ordnungsgemäße Verwendung**

Die ordnungsgemäße Verwendung beinhaltet unter anderem das Lesen der gesamten Gebrauchsanleitung und aller speziellen Sicherheitshinweise. Möglicherweise ist Ihr Haustier aufgrund seines Temperaments, seiner Größe oder seines Gewichts nicht für dieses Produkt geeignet. Wenn Sie nicht sicher sind, ob das Produkt für Ihr Haustier geeignet ist, konsultieren Sie bitte vor der Verwendung Ihren Tierarzt oder einen qualifizierten Trainer. Bei aggressiven Haustieren rät die Radio Systems Corporation von der Verwendung des Produkts zu Erziehungsmaßnahmen ab. Wir übernehmen keine Haftung für die Feststellung der Eignung im jeweiligen Fall.

3. **Keine gesetzeswidrige oder verbotene Verwendung**

Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch mit Haustieren vorgesehen. Dieses Produkt dient nicht dazu, Schaden zuzufügen, zu verletzen oder zu provozieren. Eine Verwendung dieses Produkts auf eine nicht vorgesehene Art und Weise kann zur Verletzung von bundesstaatlichen, staatlichen oder lokalen Gesetzen führen.

4. **Haftungsbeschränkung**

Die Radio Systems Corporation und alle damit verbundenen Unternehmen sind unter keinen Umständen haftbar zu machen für (i) jegliche direkten, indirekten, zufälligen, besonderen oder Folgeschäden sowie Schadensersatzverpflichtungen und/oder (ii) jegliche Verluste oder Schäden, die durch den Gebrauch oder Missbrauch dieses Produkts entstehen oder damit verbunden sind. Der Käufer übernimmt soweit gesetzlich zulässig alle aus der Verwendung des Produkts resultierenden Risiken und Haftungsverpflichtungen.

5. **Änderungen der Nutzungsbedingungen**

Die Radio Systems Corporation behält sich das Recht vor, die Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkungen des Produkts zu ändern. Wenn Sie über solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkts informiert wurden, sind diese für Sie bindend, als wären sie hierin eingeschlossen.





PetSafe™ products are designed to enhance the relationship between you and your pet. Please visit [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com) to learn more about our extensive product range.

- Containment & Avoidance Systems
- Training Systems
- Bark Control
- Pet Doors
- Health & Wellness
- Waste Management
- Play & Challenge
- Travel, Access & Mobility

Les produits PetSafe™ sont conçus pour améliorer votre relation avec votre animal de compagnie. Visitez [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com) pour en savoir plus sur notre large gamme de produits.

- Systèmes anti-fugue et de contournement
- Systèmes de dressage
- Contrôle des aboiements
- Portes pour animaux
- Santé et bien-être
- Gestion des déjections
- Jeu et épreuve
- Déplacement, accès et mobilité

PetSafe™-producten zijn bedoeld om de relatie tussen uw huisdier en u zo leuk mogelijk te maken. Bezoek onze website op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) voor meer informatie over ons uitgebreide productaanbod.

- Containment & Avoidance Systems
- Trainingssystemen
- Blafbeheersing
- Huisdierluiken
- Gezondheid & Welzijn
- Afvalbeheersing
- Spel & Uitdaging
- Vervoer, Toegang & Mobiliteit

Los productos PetSafe™ están diseñados para mejorar la relación entre usted y su mascota. Visite [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com) para obtener más información sobre nuestra amplia gama de productos.

- Sistemas de contención y evitación
- Sistemas de adiestramiento
- Control de los ladridos
- Puertas para mascotas
- Salud y bienestar
- Gestión de residuos
- Juego y retos
- Viajes, acceso y movilidad

I prodotti PetSafe™ sono progettati per migliorare la qualità della relazione tra te e il tuo animale domestico. Per saperne di più sull'estesa gamma dei nostri prodotti, visita il nostro sito web: [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com).

- Sistemi antifuga e di contenimento
- Soluzioni per l'addestramento
- Controlli dell'abbaiamento
- Porte per animali domestici
- Salute e benessere
- Gestione dei rifiuti
- Gioco e prova
- Viaggio, accesso e mobilità

Produkte von PetSafe™ dienen dem Wohl Ihres Haustiers. Erfahren Sie unter [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com) mehr über unser umfassendes Sortiment.

- Kontroll- und Unterbindungssysteme
- Trainingssysteme
- Bellkontrolle
- Haustiertüren
- Gesundheit & Wohlbefinden
- Haustiertoiletten
- Sport und Spiel
- Reise, Zugang und Mobilität

Radio Systems Corporation  
10427 PetSafe Way  
Knoxville, TN 37932  
+1 (865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.  
2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland  
+353 (0) 76 892 0427

[petsafe.com](http://petsafe.com)

AW400-2447-19

©2019 Radio Systems Corporation

Radio Systems Australia Pty Ltd.  
Suite 11001  
Australia Fair Office Towers  
36 Marine Parade, Southport  
QLD 4215, Australia  
+61 (0) 7 5556 3800